

## ELŐTERJESZTÉS

Szarvas Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2023. szeptember 25-i ülésére

**Tárgy:** Szarvas város településrendezési eszközeinek módosítására

### Tisztelt Képviselő-testület!

A Cívis Komplex Mérnök Kft. tervezési szerződést kötött a „443. sz. főút Gyomaendrőd-Szarvas közötti (44. és 46. számú főút közötti) szakasz 11,5 tonnás burkolatmegerősítése” tárgyban. A projektben a 443. számú főút komplex fejlesztésére kerül sor, ívkorrekciókkal, csomópontok kiépítésével, gyalogos és kerékpáros létesítmények tervezésével. Ehhez a jelenleg hatályos településrendezési eszközökben foglalt közlekedési célú szabályozási terület nem elegendő, annak bővítése, szükség szerint módosítása szükséges.

A tervező kérte, hogy Szarvas Város Önkormányzata járuljon hozzá településrendezési eszközeinek módosításához a beruházáshoz szükséges mértékben. A mellékelt településrendezési szerződésben foglaltak szerint a módosítással kapcsolatos költségeket a Cívis Komplex Mérnök Kft. vállalja, a településtervezési feladatokat pedig az ERBO-PLAN Kft végzi.

Az egyes közlekedésfejlesztési projektekkel összefüggő közigazgatási hatósági ügyek nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű ügyvé nyilvánításáról és az eljáró hatóságok kijelöléséről szóló 345/2012. (XII. 6.) Korm. rendelet 1. számú melléklet 1.2.121. pontja szerint a projekt nemzetgazdasági szempontból kiemelt jellegű beruházásnak minősül.

A kérelemmel kapcsolatban a városi főépítész a mellékelt szakmai állásfoglalást adta.

Kérjük a Tisztelt Képviselő-testületet, szíveskedjék az előterjesztést megtárgyalni és a határozati javaslatokat elfogadni!

### Határozati javaslatok:

1./ Szarvas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete hozzájárulását adja településrendezési eszközeinek módosításához a 345/2006. (XII. 6.) Kormányrendelet 1. számú melléklet 1.2.121. pontja szerinti, a „443. számú főút Gyomaendrőd és Szarvas közötti szakasz fejlesztése, párhuzamos kerékpárút fejlesztése” kiemelt fejlesztéshez kapcsolódóan.

**Felelős:** Babák Mihály polgármester

Dr. Melis János címzetes főjegyző

**Határidő:** a fejlesztő kérelmező ügyintézésének függvénye

2./ Szarvas Város Önkormányzatának Képviselőtestülete megismerte és elfogadja a 345/2006. (XII. 6.) Kormányrendelet 1. számú melléklet 1.2.121. pontja szerint a „443. számú főút Gyomaendrőd és Szarvas közötti szakasz fejlesztése, párhuzamos kerékpárút fejlesztése” kiemelt fejlesztésre vonatkozó, a Cívis Komplex Mérnök Kft-vel (4034 Debrecen, Nagybánya u. 17.) és az ERBO-PLAN Kft-vel (5700 Gyula, Hold u. 10.) kötendő településrendezési szerződést, aláírására felhatalmazza a polgármestert és a címzetes főjegyzőt.

**Felelős:** Babák Mihály polgármester

Dr. Melis János címzetes főjegyző

**Határidő:** 2023. szeptember 30.

Szarvas, 2023. szeptember 14.



*Dr. Melis János*  
Dr. Melis János  
címzetes főjegyző

Készítette: Dr. Melis János címzetes főjegyző  
Horváthné dr. Kepenyés Edit aljegyző  
Lukácsi László Kornél városi főépítész

TESTÜLET ELÉ TERJESZTHETŐ!

2023 SZEPT 14.

**Mihály Babák - Kérelem Szarvas város településrendezési eszköz módosítása iránt**

**Feladó:** "dr. Kiss-Kaszuk Katalin" <kisskatalin@civiskomplex.hu>  
**Címzett:** <polgarmester@szarvas.eu>  
**Dátum:** 2023. 08. 30. 14:30  
**Tárgy:** Kérelem Szarvas város településrendezési eszköz módosítása iránt  
**Másolat:** <jegyzo@szarvas.eu>, Fanni Molnár <molnar.fanni@civiskomplex.hu>, <medve...>  
**Mellékletek:** Szarvas Szerződés tervezet TRT.odt

Polgármesteri Hivatal Szarvas

Erkeztetés: 2023

Dátum: 2023 AUG 30.

**Babák Mihály****polgármester**

Szarvas Város Önkormányzat

[polgarmester@szarvas.eu](mailto:polgarmester@szarvas.eu)

Tisztelt Polgármester Úr!

Cíviss Komplex Mérnök Kft (4034 Debrecen, Nagybánya u. 17.; adószám: 23108800-2-09) mint tervező és NIF Zrt. (jogutódja: Építési és Közlekedési Minisztérium) mint Megrendelő között 2022. március 18. napján tervezési szerződés jött létre a „443 sz. főút Gyomaendrőd-Szarvas közötti (44-46 sz. főút közötti) szakasz 11,5 tonnás burkolatmegerősítése” tárgyban. Tárgyi beruházás 345/2012(XII.6) kormányrendelet 1. számú melléklet 1.2.121 pontja szerint nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű beruházásnak minősül.

A nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű beruházások megvalósításának gyorsításáról és egyszerűsítéséről szóló 2006. évi LIII. törvény értelmében a közlekedési infrastruktúra-beruházással érintett települések önkormányzatainak településrendezési tervüket a fejlesztések közötti összhangot szükséges megteremteni. (2006. évi LIII törvény 6/H.§)

A Cíviss Komplex Mérnök Kft. tervezési szerződése kiterjed a településrendezési eszközök, területrendezési tervek módosításaira vonatkozó dokumentumok elkészítésére. A településrendezési eszközök módosításához szükséges településtervező költségeit a Cíviss Komplex Mérnök Kft vállalja.

A településrendezési eszközök módosítása érinti Gyomaendrőd és Szarvas település rendezési eszközeit.

Korábbi egyeztetések a települések részről közösen elfogadásra került Nemes Roland település tervező. A település tervező által adott ajánlatnak megfelelően előkészítésre kerül a háromoldalú településrendezési eszközök módosítására irányuló szerződéstervezet, melyet mellékelten küldünk Önöknek.

Mellékelten küldöm a településtervezési szerződés tervezet véleményezésre.

**Kérem, Tisztelt Polgármester Urat, hogy Szarvas város településrendezési eszközök módosításához hozzájárulni szíveskedjen.**

Kérdés esetén állok rendelkezésére!

Üdvözlettel,

dr. Kiss-Kazsuk Katalin

Operatív Igazgató

06 30 833 1897



*Óvja, védje környezetét, ne nyomtasson feleslegesen!*

## TELEPÜLÉSRENDEZÉSI SZERZŐDÉS

amely létrejött

### Szarvas Város Önkormányzata

Székhely: 5540 Szarvas, Szabadság út 36.  
törzs.sz.: 725097  
Azonosító:  
Adószám: 15725091-2-04  
Cég statisztikai számjele:  
Bankszámlaszám: 10402142-21423475-08800000  
képviselő: Babák Mihály polgármester  
(továbbiakban: **Önkormányzat/Megrendelő**), és

### Cívis Komplex Mérnök Kft.

székhely: 4034 Debrecen, Nagybánya u. 17.  
levelezési cím: 4030 Debrecen, Vágóhíd utca 3., 1. em. 13 ajtó  
adószám: 23108800-2-09  
cégjegyzékszám: 09-09-020335  
bankszámlaszám: 10702064-69633012-51100005  
képviselő: Bodnár János Attila ügyvezető  
(továbbiakban: **Finanszírozó**), valamint a

### ERBO-PLAN Kft.

székhely: 5700 Gyula, Hold utca 10.  
adószám: 11047272-2-04  
cégjegyzékszám: 04-09-003195  
bankszámlaszám: 10402623-50526856-51811001  
képviselő: Erdész Béla Sándor ügyvezető  
(továbbiakban: **Tervező**)

(a továbbiakban együtt: **Felek**) között alulírott napon és feltételek mellett:

### Preambulum

A Cívis Komplex Mérnök Kft, mint Tervező és a NIF Zrt. között 2022. március 18. napján tervezési szerződés (a továbbiakban: Főtervezési szerződés) jött létre a „443 sz. főút Gyomaendrőd-Szarvas közötti (44-46 sz. főút közötti) szakasz 11,5 tonnás burkolatmegerősítése” tárgyban.

A Főtervezési szerződés tárgya: **443 sz. főút Gyomaendrőd-Szarvas közötti (44-46 sz. főút közötti) szakasz 11,5 tonnás burkolatmegerősítésére: engedélyezési és kiviteli tervek készítése**

A Főtervezési szerződés megvalósíthatóságának – építési engedély megszerzésének és kisajátítási tervek kettős záradékolásának – feltétele a tervezési szerződéssel összhangban **Szarvas** település és **Gyomaendrőd** Településszerkezeti és Szabályozási Tervének, valamint Helyi Építési Szabályzatának módosítása.

Az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény (a továbbiakban: Étv.) 30/A. §-ában rögzítettek alapján felek településrendezési szerződést kötnek. Az Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a településrendezési eszközök módosításához szükséges, a

településtervek tartalmáról, elkészítésének és elfogadásának rendjéről, valamint egyes településrendezési sajátos jogintézményekről szóló 419/2021. (VII. 15.) Korm. rendelet (a továbbiakban: 419/2021. (VII. 15.) Korm. rendelet) 68. § (1) bekezdés szerinti egyszerűsített eljárást lefolytatja. Az egyszerűsített eljárás jogalapja a 419/2021. (VII. 15.) Korm. rendelet 68. § (1) bekezdés aa) pontja.

A településrendezési eszközök véleményezési eljárása során a véleményezők részéről felmerülő, jogszabály által alátámasztott észrevétel kapcsán szükséges intézkedésekről, a településrendezési terveken végrehajtandó változtatások kötelezettségéről, a változtatás miatti esetleges ismételt véleményeztetési kötelezettségről a Felek úgy rendelkeznek, hogy szükség esetén ezeket elvégzik, és elvégzésük során teljes mértékben együttműködnek.

A **Cívis Komplex Mérnök Kft, mint finanszírozó** kijelenti, hogy vállalja **Szarvas** településrendezési eszközök, településrendezési tervek kidolgozásának finanszírozását, valamint azon egyéb költségek vagy egyéb ráfordítások átvállalását, amelyek a cél megvalósításával közvetlenül és elválaszthatatlanul összefüggenek és Felek azok megfizetésében megállapodtak.

A Tervező teljes felelősséggel nyilatkozik arról, hogy a munka elvégzéséhez szükséges tervezési jogosultságokkal rendelkezik.

#### **I. Jelen szerződés tárgya:**

**Gyomaendrőd település területét érintő, Szarvas település területét érintő településrendezési eszközök, településrendezési tervek módosítása, a 443 sz. főút Gyomaendrőd-Szarvas közötti (44-46 sz. főút közötti) szakasz 11,5 tonnás burkolatmegerősítésére: engedélyezési és kiviteli tervek készítéséhez kapcsolódóan.**

A Tervező elvállalja a szerződés tárgyát képező tervezési munka elvégzését.

#### **A Tervező által szolgáltatandó dokumentáció:**

**A módosított és hatályba léptetett Településrendezési Eszközök elektronikusan pdf és szerkeszthető formátumban, az alábbiak szerint**

- a) A 419/2021. (VII. 15.) Korm. rendelet 58 § szerinti adatkéréshez a kérelem előkészítése 1 példány digitális formátumban,
- b) 419/2021. (VII. 15.) Korm. rendelet 68 § (2) bekezdése szerinti véleményezési dokumentáció előkészítése 1 példány digitális és 1 példány papíralapú formátumban.
- c) Az egyszerűsített eljárás végső szakmai véleményezési szakasz lefolytatásához: a 419/2021. (VII. 15.) Korm. rendelet szerint előírt tartalmú dokumentációt elektronikus formában, valamint az Finanszírozó részére 1 példány tervdokumentáció papír alapon + 1 példány digitális formátumban (pdf/Acrobat Reader),
- d) végdokumentáció: Önkormányzat részére 1 példány papíralapú dokumentáció a tervezési területre a jóváhagyott dokumentációról, további 1 példány CD adathordozón digitális (.pdf) formátumú dokumentáció, mely kiegészül az egységes szerkezetű Településszerkezeti tervvel, Helyi építési szabályzattal és annak mellékletét képező Szabályozási tervvel, honlapra feltölthető minőségben.

Az Finanszírozó részére 1 példány adathordozón digitális (pdf/Acrobat Reader) és dwg formátumban. További 1 pld. digitális (pdf, gml) formátumban az Országos Dokumentációs Központ számára, melyet az Önkormányzat tölt fel a Lechner Lajos Tudásközpont dokumentumbeküldő oldalára.

A teljesítés módja: kézbesítés az Önkormányzat székhelyén személyes, vagy postai úton történő átadással, a teljesítés határidejének betartásával. A Tervező köteles átvételi elismervényt (teljesítés-igazolást) készíteni a teljesítéshez.

A finanszírozó a kiadott teljesítési igazolás ellenében, elkészített III. (2) bekezdés szerinti ütemezésben kiadott, munkarészek leszállításakor jogosult számlázni. A Finanszírozó a tervezési díjat átutalással fizeti meg a Tervező által benyújtott – szabályszerűen kiállított – számlák alapján, a számla kézhezvételét követő 30 napon belül a Tervező jelen szerződésben megjelölt számlaszámára. A számla benyújtása a Megrendelők és Finanszírozó által aláírt teljesítésigazolás kiadását követően esedékes.

## **II. A teljesítés ütemezése**

### **I. ÜTEM:**

A Tervező a szerződéskötéstől számított 25 munkanapon belül elkészíti a módosításokat tartalmazó adatkérés kérelem anyagát, mely alapján a Megrendelő elindítja 419/2021. (VII. 15.) Korm. rendelet 58 § szerinti adatkérést

A Tervező a szerződéskötéstől számított 15 munkanapon belül, de legkésőbb 2023. szeptember 20. napjáig elkészíti a településrendezési eszközök, területrendezési tervek módosítására vonatkozó dokumentumot.

### **II. ÜTEM:**

A Tervező az I. Ütemben megkért adatok kézhezvételétől számított 30 munkanapon belül elkészíti a partnerségi egyeztetéshez szükséges véleményezési dokumentációt. A Partnerségi véleményezési dokumentáció átvételét követően a Megrendelő lefolytatja a 419/2021. (VII. 15.) Korm. rendelet és az önkormányzat partnerségi rendelete szerinti partnerségi egyeztetést. Szarvas Város Önkormányzatának Gyomaendrőd Város Önkormányzatának Képviselő-testülete határozattal lezárja a partnerségi egyeztetési eljárást.

### **III. ÜTEM:**

A Képviselő-testületi döntés Tervezőhöz történő megküldésétől számított 20 munkanapon belül a Tervező elkészíti a végső szakmai véleményezési tervdokumentációt, melyet megküld a Megrendelőnek. A végső szakmai véleményezési eljárást a végső szakmai véleményezési tervdokumentáció megküldésével a Megrendelő köteles kezdeményezni az Állami Főépítésznél.

### **IV. ÜTEM:**

A Tervező, részt vesz a tárgyaláson és - amennyiben szükséges - az Állami Főépítész záró szakmai állásfoglalása alapján kiegészíti a terveket és a szakmai vélemény Tervezőhöz való beérkezésétől számított 15 munkanapon belül Képviselő-testületi jóváhagyásra megküldi a tervdokumentációt a Megrendelőnek.

### **V. ÜTEM:**

A Településrendezési Terv módosításának Képviselő-testületi jóváhagyása után a Tervező a végleges tervdokumentációt jóváhagyást követő 10 munkanapon belül a Megrendelőnek megküldi, vagy átadja.

## **III. Tervezői díj, részteljesítés, pénzügyi ütemezés**

- (1) Tervezőt megillető tervezési nettó díj: **6.600.000,- Ft + Áfa, azaz nettó hatmillió-hatszázezer forint + Áfa, bruttó 8.382.000,- Ft, azaz bruttó nyolcmillió-háromszáznyolcvankettőezer forint .**

Az ÁFA mértékének meghatározása, bevallása és megfizetése az adófizetési kötelezettség keletkezésének napján hatályos adójogszabályok szerint történik.

Az árat a Tervező a feladat és a műszaki tartalom teljes ismeretében határozta meg. Tervező kijelenti, hogy vállalása a jelen szerződés tárgyában meghatározott feladatokra teljes körű, és tartalmaz minden olyan munkát, közvetett és közvetlen költséget, amely a tárgyban szereplő feladatok komplett megvalósításához szükséges (függetlenül attól, hogy az jelen szerződésben, illetve mellékleteiben esetleg nem, vagy rövidítetten szerepel, illetve nincs részletezve).

A tervezési díj nem tartalmazza a DAT szabványnak megfelelő, legfrissebb szintvonalas alaptérkép digitális állomány, továbbá az 1996. évi LXXVI. sz. törvény (Fttv.) alapján szolgáltatott állami alapadatok, valamint településrendezési eszközök szintvonalas térképi állomány beszerzését, azt a Megrendelő –térítésmentesen–kéri meg a Lechner tudásközpontból. A tervezési díj nem tartalmazza a környezeti értékelést. Amennyiben azt szükséges készíteni, azt külön megállapodás alapján a Tervező vállalja.

(2) A tervező a tervezési ütemeknek megfelelően a következő ütemezés szerint nyújt be számlát:

Tervezési ütem	Tervezési munka megnevezése		Tervezési díj	
	Nettó ár/Ft		ÁFA/Ft	Bruttó ár/Ft
	II. ÜTEM	Partnerségi véleményezési terv	1.980.000,-	2.514.600,-
V. ÜTEM	A megyei főépítész végleges záró szakmai véleményének kiadását követően		4.620.000,-	5.867.400,-
ÖSSZESEN:			6.600.000,-	8.382.000,-

(3) Végteljesítés

**Végteljesítés és véghatáridő:** Az egyeztető tárgyaláson elhangzott észrevételek átvezetése és az állami főépítési hatáskörben eljáró megyei kormányhivatal elfogadást nem kifogásoló végső szakmai véleményét követően a Képviselő-testület által jóváhagyott, végleges tervdokumentáció összeállítása, de legkésőbb **2024. március 20. napja**.

Véghatáridő: A képviselő-testületi jóváhagyás (határozat/rendelet) kézhezvételét követően 5 munkanap.

(4) Fizetési feltételek

Tervező tudomásul veszi és elfogadja, hogy számla benyújtására – a jelen szerződésben külön pontban szabályozott, szerződésszerű (hiba- és hiánymentes) teljesítés elismerését követően – kizárólag az alábbi pontokban rögzített feltételek szerint jogosult.

A teljesítés elismerésétől függetlenül a Tervező szavatossági kötelezettsége és tervezői felelőssége továbbra is fennáll mind a Finanszírozó, mind az Önkormányzat irányában.

#### IV. Adatszolgáltatás, együttműködés az adatszolgáltatás során

Amennyiben Tervező részéről olyan további adatszolgáltatás igénye merül fel, amely a terv elkészítéséhez az Önkormányzat, Finanszírozó álláspontja alapján is szükséges és jelen szerződés megkötésekor még nem ismert, úgy Önkormányzat Tervező ez irányú felhívásának kézhezvételétől számított 5 munkanapon belül köteles az adatokat szolgáltatni. Ha a kiegészítő adatszolgáltatáshoz ennél hosszabb idő szükséges, úgy a felek eltérő határidőben is megállapodhatnak, ideértve a II. pontban foglalt teljesítési határidő ezzel összefüggésben felmerülő esetlegesen szükséges módosítását is.

#### V. Kapcsolattartás

- (1) Felek rögzítik, hogy minden nyilatkozatot vagy egyéb értesítést írásban kötelesek megküldeni a másik Fél részére személyes kézbesítéssel; vagy postán ajánlott küldeményként; vagy telefaxon; vagy a másik Fél hivatalos elektronikus elérhetőségére (cégkapu/hivatali kapu); vagy e-mail-en.

A kézbesítés időpontjának személyes kézbesítés esetén a címzett Fél általi személyes átvétel időpontját, telefax esetében a sikeres küldést igazoló adási jelentésben szereplő időpontot, ajánlott postai küldeménynél az átvétel napját, sikertelen kézbesítés esetén a levél postai visszafordításának a napját, míg e-mailes értesítés esetén a címzett Fél szerverére történő megérkezés időpontját kell figyelembe venni. A hivatalos elektronikus elérhetőségre (cégkapu/hivatali kapu) megküldött küldemény a letöltéssel válik kézbesítetté. Amennyiben az értesítési tárhelyen elhelyezett iratot a címzett az elhelyezésétől számított 5 munkanapon belül nem veszi át, a Központi Rendszer a 6. munkanapon automatikusan értesítést küld a címzettnek. Ez az értesítés az át nem vett dokumentum értesítő. Ezen értesítés megküldésétől számítható a kézbesítési vélelem beálltát eredményező 5 munkanapos határidő. Amennyiben az értesítési tárhelyen elhelyezett iratot a címzett az át nem vett dokumentumról értesítő megküldését követő 5. munkanapon sem veszi át, a Központi Rendszer automatikusan igazolást állít ki a kézbesítési vélelem beálltának megállapíthatóságáról, amelyet mind a Vállalkozó, mind a címzett Félnek megküld.

- (2) A Felek részéről a szerződéssel, illetve a teljesítéssel kapcsolatban kapcsolattartásra jogosultak:

Megrendelő részéről: név: Babaék Mihály  
telefon: +36-66/311-122/116  
e-mail: polgarmester@szarvas.eu

finanszírozó részéről: név: Mátis Péter  
telefon: 06 30 435 1815  
e-mail: matis.peter@civiskomplex.hu

Tervező részéről: név: Nemes Roland Béla  
telefon: +36-20/947-1334  
e-mail: roland.nemes@t-online.hu

A kapcsolattartásra kijelölt személyre vonatkozó változás esetén erről írásban, haladéktalanul értesíteni kell a másik szerződő felet.

## VI. Tervező kötelezettségei

- (1) Tervező köteles az elvállalt tervezési munkát a Preambulumban meghatározott cél érdekében, a jelen szerződés aláírásakor érvényes építésügyi jogszabályok és szakmai szabályok, szabványok, kötelező műszaki-, illetve hatósági előírások, országos és helyi építési szabályzatok betartása mellett teljesíteni. A teljesítés érdekében a Felek a szerződésszerű teljesítéssel kapcsolatban kölcsönös tájékoztatási kötelezettséggel tartoznak egymásnak, az esetleges akadályok, károk, elhárítása érdekében együttműködnek.



- (2) Amennyiben a terv készítése során a tervezési terület határán kívüli problémákra kell megoldást adni (infrastruktúra, felszíni vízelvezetés, környezeti állapot, talajmechanika), úgy azokat jelen szerződéstől függetlenül, külön szerződés keretén belül kell rendezni.
- (3) A Tervező köteles részt venni a terv szolgáltatását követően a terv egyeztetési és jóváhagyási folyamatában, amennyiben azt a Megrendelő igényli (lakossági fórumon, bizottsági üléseken, a Képviselő-estületi ülésen).
- (4) Tervező jogosult a tervezési munkához alvállalkozó (ka)t igénybe venni, de az általa (általuk) végzett szolgáltatásokért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna.

## VII. Szerzői jogi kikötések

- (1) Finanszírozó és Önkormányzat a rendelkezési jogukat kikötik, ezért a szerződéssel kapcsolatban a Tervező által rendelkezésre bocsátott, jogi oltalomban részesíthető bármely szellemi alkotás tekintetében azzal a továbbiakban szabadon rendelkeznek, az adott munkarész ellenértékének Tervező felé történő megfizetését követően.
- (2) Tervező kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy az Finanszírozó és Önkormányzat a szellemi alkotást nem csak saját belső tevékenységükhöz, illetve nem csak saját üzemi tevékenysége körében használhatják fel, hanem nyilvánosságra hozhatják, harmadik személlyel közölhetik, harmadik személynek át, illetőleg tovább adhatják, a mű (mű részlet), mint előzmény terv az egymásra épülő tervfázisokban szabadon felhasználható.
- (3) Tervező kifejezetten kijelenti, hogy a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény 9. § (6) bekezdése és V. fejezete alapján az Finanszírozó és Önkormányzat a szerződés teljesítése során keletkezett, szerzői jogi védelem alá eső valamennyi alkotással kapcsolatban határozatlan idejű, korlátlan és kizárólagos felhasználási jogot szereznek valamennyi átruházható szerzői jog vonatkozásában, továbbá a Tervező kifejezett engedélyt ad arra, hogy Finanszírozó és Önkormányzat a mű felhasználására harmadik személynek további engedélyt adjon.
- (4) Tervező kifejezetten kijelenti, hogy a felhasználási engedély kiterjed különösen:
  - a mű átdolgozására, és az átdolgozó hatóság jogának harmadik személyre történő átruházhatóságára (átdolgoztatás),
  - a mű többszörözésére, amely magában foglalja a mű kép- vagy hangfelvételen rögzítését, illetve számítógéppel vagy elektronikus adathordozóra való másolását is, valamint az előzőekben felsorolt jogosítványokat is magában foglaló többszörözés jogának harmadik személy részére történő átengedésére.
- (1) Tervező kifejezetten kijelenti, hogy az átdolgozás, illetőleg átdolgoztatás joga magában foglalja különösen a mű (mű részlet) bármilyen módosítását, megváltoztatását, át, illetve tovább tervezését, új tervdokumentációba való beépítését, beszerkesztését, betervezését.
- (2) Tervező csak az Finanszírozó és Önkormányzat előzetes írásbeli hozzájárulásával adhatja tovább a dokumentációt, bármely munkarészét harmadik félnek vagy adhat nyilatkozatot a szerződés alapján nyújtott szolgáltatásról. A felhasználási jog átruházásának díját a tervezési díj tartalmazza.
- (3) Szerződő Felek kijelentik, hogy a szerzői jogok ellenértékét– beleértve a felhasználási jogok díját is – a tervezési díj tartalmazza.
- (4) Finanszírozó és Önkormányzat tudomásul veszi, hogy a tervek szellemi tulajdona Tervezőt illeti meg.

- (5) Tervező tudomásul veszi, hogy a rendezési terv módosításának az Önkormányzati képviselőtestület által történő elfogadása pillanatától az általa elkészített tervek a szerzői jogi védelem nem terjed ki.

### **VIII. Tervező jótállási, szavatossági felelőssége**

A Tervező köteles a jelen szerződésben és mellékleteiben meghatározott tervezési feladatait az ezekben foglalt tartalmi követelményeknek, a műszaki tervezésre vonatkozó minőségi-, biztonsági- és szakmai szabályoknak megfelelően a tervezési előírások betartásával szolgáltatni.

A Tervező kellékszavatossággal tartozik azért, hogy az általa szolgáltatott tervdokumentáció minden tekintetben szakszerű. A szolgáltatásnak alkalmasnak kell lenni arra, hogy azt a Megrendelő és Finanszírozó rendeltetés szerűen, a szerződésben kikötött, a szerződéskor, illetve a teljesítés folyamán megismert célnak megfelelően felhasználhassa.

A Tervező szavatol azért, hogy az általa szolgáltatott dokumentáció alapján a Megrendelő és az Finanszírozó által végrehajtani kívánt feladat elvégezhető. A tervező kötelezettségét nem érinti, ha a Megrendelő a dokumentációt átveszi, de az átvizsgálási kötelezettségének nem tesz eleget, vagy azzal kapcsolatban kifogásait elmulasztja határidőben közölni.

### **IX. Tervezői szerződésszegés következményei**

- (1) Amennyiben Tervező olyan okból, amelyért felelős a jelen szerződésben meghatározott határidő tekintetében késedelembe esik, késedelmi kötbér fizetésére köteles az Finanszírozó részére, melynek mértéke a teljes nettó tervezési díj 1 %-a a késedelemmel érintett minden naptári napra, mely eltelik a teljesítési igazolás kiállításáig, de a késedelmi kötbér összege legfeljebb a nettó tervezési díj 20 %-a lehet. Késedelmi kötbér esetén a Tervező a kötbér összegével csökkentett számlát nyújthat be.
- (2) A Tervező 20 naptári napot meghaladó késedelme esetén Megrendelő és az Finanszírozó a szerződéstől való elállásra, illetve azonnali hatályú felmondásra jogosult, ez esetben a Tervező a teljes nettó tervezői díj 20 %-ának megfelelő összegű meghiúsulási kötbér megfizetésére kötelezett 15 naptári napon belül.
- (3) A meghiúsulási kötbér érvényesítése kizárja a késedelmi kötbér érvényesítését.
- (4) Szerződő Felek rögzítik, hogy Tervező kötbérfizetési kötelezettsége nem érinti a kötbéren felüli kártérítési kötelezettségét. A Tervező kizárólagosan felelős minden olyan kárért, melyet alkalmazottai, alvállalkozói, vagy egyéb teljesítési segédei a Megrendelőnek, a Finanszírozónak, más alvállalkozóknak, illetve harmadik személynek okoztak.
- (5) Finanszírozó választása szerint jogosult a lejárt, nem vitatott kötbér- vagy kártérítési-követelését a tervezési díjba történő beszámítással is érvényesíteni, és azt a Tervező előzetes írásbeli értesítését követően a Tervező esedékes számlájából levonni.
- (6) Tervező hibásan teljesít, ha az általa szolgáltatott tervek a teljesítés időpontjában nem felelnek meg a szerződésben vagy a jogszabályban foglaltaknak (Ptk. 6:157. §). Hibás teljesítés esetén az Önkormányzat a hibajegyzék megküldésével egyidejűleg felszólítja a Tervezőt a hibák kijavítására, hiányosságok pótlására a kijavítás elvégzéséhez szükséges határidő tűzésével, amely nem lehet több, mint 20 nap.
- (7) A hibajegyzék alapján kijavított munkarészeket az Önkormányzat további legfeljebb 15 napon belül megvizsgálja és az II. pontban leírt módon dönt a teljesítés-igazolás kiadásáról.

- (8) A jelen ponttal összhangban a Szerződő Felek rögzítik, hogy a Tervező szerződésszegés esetére kikötött kötbér(ek) megfizetésén túl is köteles megtéríteni a kártérítés általános szabályai szerint mindazon károkat, melyek a Tervezőnek felróható szerződésszegésből származnak.
- (9) A Tervező mentesül a szerződésszegés felelőssége alól, ha bizonyítja, hogy a szerződésszegés az ellenőrzési körén kívül eső, a szerződéskötés időpontjában előre nem látható körülmény okozta, és nem volt elvárható, hogy a körülményt elkerülje, vagy elhárítsa.
- (10) Jelen szerződést bármelyik fél – a másik fél előzetes értesítése mellett – azonnali hatállyal felmondhatja, ha erre a másik fél súlyos szerződésszegése fontos okot szolgáltat. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, de nem kizárólagosan
  - ha a Tervezővel szemben jogerősen felszámolási eljárást rendelnek el,
  - ha a Tervezővel szemben az illetékes cégbíróság előtt törlési eljárás indul, végelszámolását rendelik el,
  - ha a Tervező valótlan adatot szolgáltat és ez közvetlen vagy közvetett módon káros hatással lehet a szerződéses kötelezettségek teljesítésére,
  - ha Tervező jelen szerződés teljesítési határidejére, a felhasználási jogra, titoktartásra vonatkozó rendelkezéseit súlyosan megszegi, vagy olyan magatartást tanúsít, amely a vele való további együttműködést vagy a szerződés céljának elérését nagymértékben veszélyezteti.

## **I. Záró rendelkezések**

- (1) A másik Fél bizalmas információjáról tudomást szerző Fél azt kizárólag a szerződés teljesítése során használhatja fel, a másik Fél előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül azt harmadik Féllel nem közölheti, nyilvánosságra nem hozhatja, nem másolhatja, nem reprodukálhatja.
- (2) Tervező tudomásul veszi, hogy a jelen szerződés előkészítése, teljesítése vagy megszüntetése érdekében rendelkezésre bocsátott dokumentumokról másolatot nem készíthet, a felesleges munkapéldányokat köteles megsemmisíteni, továbbá az átvett dokumentumokat a teljesítés után Megrendelőnek köteles visszaadni.
- (3) A titoktartási kötelezettség – amennyiben van(nak) – az alvállalkozó(k)ra, és Tervező munkaviszonyban vagy egyéb foglalkoztatási jogviszonyban nem álló szakemberekre is kiterjed.
- (4) A titoktartási kötelezettség megszegéséből eredő, bizonyítható kárt a szerződést szegő fél köteles megfizetni.
- (5) A jelen szerződés vagy annak bármely rendelkezése kizárólag írásban, a Felek közös megegyezésével módosítható.
- (6) Felek rögzítik, hogy a jelen szerződés időtartama alatt, valamint azt követően is, kölcsönösen betartják a hatályos magyar és európai uniós adatvédelmi szabályokat, ideértve különösen, de nem kizárólagosan az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény („Info tv.”), valamint a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679. számú rendelet („GDPR”) rendelkezéseit.
- (7) Felek rögzítik továbbá, hogy a jelen szerződéses együttműködés során személyes adatokat csak és kizárólag a jelen szerződés teljesítéséhez szükséges mértékben kezelnek a másik fél

munkavállalóiról, közreműködőiről, illetve teljesítési segédjeiről. Ezeket az adatokat bizalmasan kezelik, és csak azon munkavállalóik, közreműködőik, illetve teljesítési segédjeik részére biztosítanak ezekhez hozzáférést, akik részére ez indokolt és szükséges. Harmadik felek részére egyebekben ezeket az adatokat nem adják át, nem hozzák nyilvánosságra és nem teszik hozzáférhetővé. Felek egybehangzóan vállalják, hogy megtesznek minden olyan szükséges lépést, ideértve a megfelelő hozzájáruló nyilatkozatok beszerzését is, amely a személyes adatok jogszerű kezelése érdekében szükséges lehet.

- (8) Felek a Ptk. 6:1. § (3) bekezdése és 6:22. § (3) bekezdése alapján megállapodnak abban, hogy jelen szerződésből eredő követelések tekintetében az elévülést a Ptk. 6:25 § (1) bekezdésében meghatározottakon túlmenően a jogosultnak a követelés teljesítésére irányuló írásbeli felszólítása is megszakítja.
- (9) A Felek tudomásul veszik, hogy az Állami Számvevőszékről szóló 2011. évi LXVI. törvény 5. § (5) bekezdése szerint az Állami Számvevőszék – a törvény 5. § (3)–(4) bekezdése szerinti ellenőrzési feladataival összefüggésben – ellenőrizheti az államháztartás alrendszeréből finanszírozott beszerzéseket és az államháztartás alrendszereihez tartozó vagyont érintő szerződéseket a Megrendelőnél, a Megrendelő nevében vagy képviselőjében eljáró természetes személynél és jogi személynél, valamint azoknál a szerződő feleknél, akik, illetve amelyek a szerződés teljesítéséért felelősek, továbbá a szerződés teljesítésében közreműködőknél.
- (10) A Felek megállapodnak abban, hogy az esetlegesen felmerülő vitás kérdéseket egymással tárgyalásos úton rendezik. Amennyiben a tárgyalás nem vezet eredményre, érdekeiket a magyar jog és a magyar polgári peres eljárás szabályai szerint bírósági úton érvényesítik. Felek rögzítik, hogy mind az eseti, mind az állandó választott bírósági eljárás igénybevételenek lehetőségét kizárják.
- (11) Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.), továbbá az ide vonatkozó egyéb jogszabályok (építésügyi jogszabályok, különösen az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény, az országos településrendezési és építési követelményekről szóló 253/1997. (XII. 20.) Korm. rendelet előírása, illetve a településfejlesztési koncepcióról, az integrált településfejlesztési stratégiáról és a településrendezési eszközökről, valamint egyes településrendezési sajátos jogintézményekről szóló 314/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet hatályos előírásai) az irányadóak.
- (12) Felek rögzítik, hogy jelen szerződés az Étv. 30/A. § (1) bekezdése alapján közigazgatási szerződésnek minősül.

Jelen szerződés az utoljára aláíró szerződő fél aláírásának napjával lép hatályba, rendelkezései attól a naptól fogva kötelezően alkalmazandók.

Mellékletek:

1. számú melléklet Ajánlat
2. számú melléklet Tervezési diszpozíció
3. számú melléklet Szolgáltatott iratok listája

Kelt:

Kelt:

.....  
**Szarvas Város Önkormányzata**  
Babák Mihály polgármester  
Megrendelő

.....  
**ERBO-PLAN Kft.**  
Erdész Béla Sándor ügyvezető  
Tervező

Kelt:

.....  
**Cívis Komplex Mérnök Kft.**  
Bodnár János Attila  
Finanszírozó

***1. SZÁMÚ MELLÉKLET***

Tervező ajánlata

## **2. SZÁMÚ MELLÉKLET**

### **TERVEZÉSI DISZPOZÍCIÓ**

## 1. ELŐZMÉNYEK

A Cívis Komplex Mérnök Kft, mint Tervező és a NIF Zrt. között 2022. március 18. napján tervezési szerződés (a továbbiakban: Főtervezési szerződés) jött létre a „443 sz. főút Gyomaendrőd-Szarvas közötti (44-46 sz. főút közötti) szakasz 11,5 tonnás burkolatmegerősítése” tárgyban.

443 sz. főút Gyomaendrőd-Szarvas közötti (44-46 sz. főút közötti) szakasz 11,5 tonnás burkolatmegerősítés engedélyezési és kiviteli tervek készítése során a Tervezőnek vizsgálni szükséges, hogy a tervezési feladat összhangban van-e az érintett település településrendezési eszközeivel (településszerkezeti terv, szabályozási terv, helyi építési szabályzat és kapcsolódó munkarészek), az érintett megyei és az országos területrendezési tervvel.

**A 443 sz. főút Gyomaendrőd-Szarvas közötti (44-46 sz. főút közötti) szakasz 11,5 tonnás burkolatmegerősítésére 345/2012. (XII. 6.) Korm. rendelet értelmében nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű ügynek minősül.**

A településtervek tartalmáról, elkészítésének és elfogadásának rendjéről, valamint egyes településrendezési sajátos jogintézményekről szóló 419/2021. (VII.15.) Korm. rendelet (a továbbiakban: 419/2021. (VII.15.) Korm. rendelet) 68. § (1) bekezdés aa) pontja szerinti egyszerűsített eljárást kell lefolytatni.

## 2. SZARVAS TELEPÜLÉSRENDEZÉSI ESZKÖZÖK MÓDOSÍTÁSÁNAK OKA

A tárgyi projekt részeként a meglévő 443. sz. főút komplex fejlesztése kerül megvalósításra, ívkorrekciókkal, csomópontok kiépítésével, gyalogos és kerékpáros létesítmények tervezésével, melyhez a jelenleg hatályos településrendezési eszközökben foglalt közlekedési célú szabályozási terület nem elégséges, annak bővítése, szükség szerinti módosítása szükséges.

## 3. NYOMVONALÁNAK ISMERTETÉSE:

A tervezési feladat a 443. sz. főút Gyomaendrőd - Szarvas közötti szakasz fejlesztése Gyomaendrőd belterületén a 46 - 443. sz. főúti csomópont körforgalmú csomóponttá alakítása, valamint a szakasz egy részén meglévő, különálló kerékpárút felújítása, hiányzó szakaszának megépítése.

## 4. A TELEPÜLÉS TERVEZŐ FELADATA:

**Szarvas települések Területrendezési hatósági eljárás lefolytatása**

- elkészíti a módosításokat tartalmazó adatkérés kérelem anyagát
- elkészíti a partnerségi egyeztetéshez szükséges véleményezési dokumentációt
- elkészíti a végső szakmai véleményezési tervdokumentációt
- a Tervező, részt vesz a tárgyaláson és - amennyiben szükséges - az Állami Főépítész záró szakmai állásfoglalása alapján kiegészíti a terveket és Képviselő-testületi jóváhagyásra megküldi a tervdokumentációt a Megrendelőnek
- A Településrendezési Terv módosításának Képviselő-testületi jóváhagyása után a Tervező a végleges tervdokumentációt jóváhagyást követően a Megrendelőnek megküldi, vagy átadja.

Tervező köteles szakszerűen, gondosan és hatékonyan eljárni Költségviselő nevében a Településrendezési Eszközök véleményezési eljárási folyamatában.



**A Tervezőnek Településtervezési jogosultsággal kell rendelkeznie a munka elvégzéséhez, melyet kérünk igazolni.**

**5. FINANSZÍROZÓNÁL RENDELKEZÉSRE ÁLLÓ DOKUMENTUMOK:**

Elkészített tervdokumentáció tervanyagát szerkeszthető (dwg/dxf) formátumban és iratanyagát (műszaki leírás) pdf formátumban.

**6. LESZÁLLÍTANDÓ DOKUMENTUM**

A sikeresen lefolytatott Területrendezési hatósági eljárás készült dokumentum elektronikusan pdf és szerkeszthető formátumban.

### 3. SZÁMÚ MELLÉKLET

Önkormányzat, jelen szerződés teljesítése érdekében szolgáltatja az alábbi adatokat, iratokat, szakvéleményeket, előzmény-iratokat, dokumentációkat:

1. A partnerségi egyeztetés szabályzat és a rá vonatkozó képviselő-testületi határozat
2. A módosítási igényeket tartalmazó településfejlesztési döntést elfogadó képviselő-testületi határozat
3. Képviselő-testületi döntés a környezeti vizsgálat szükségességének vagy sürgősségének eldöntéséről.
4. A hatályos településrendezési eszközök és azok valamennyi alátámasztó munkarésze
5. Betekintés az építési engedélyekbe, tervekbe, koncepciókba és vizsgálatokba, továbbá az Önkormányzati Bizottságok és a Képviselő-testület vonatkozó határozataiba.
6. Az Önkormányzatok ill. a Tervező által lényegesnek tartott további információk és fejlesztési szándékok.
7. Települési főépítést bíz meg a Településrendezési terv módosításának lefolytatásához. A települési főépítész költségét az önkormányzatok biztosítják.
  - a. Szarvas város főépítésze:  
Lukácsi László (e-mail cím: [lukacsi.laszlo.kornel@gmail.com](mailto:lukacsi.laszlo.kornel@gmail.com) tel: 06 30 935 7615)
  - b. Gyomaendrőd város főépítésze:  
Molnár Zoltán Gyula (e-mail címe: [foepitesz@gyomaendrod.hu](mailto:foepitesz@gyomaendrod.hu) tel: 06 20 498 69 88)